

Germany-Chemnitz: Special school construction work**OJ S 78/2014 19/04/2014****Contract notice****Works****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Chemnitz, Gebäudemanagement und Hochbau

Postal address: Annaberger Straße 89

Town: Chemnitz

Postal code: 09120

Country: Germany

For the attention of: Herrn Gläser/Frau Kovács

E-mail: gmh@stadt-chemnitz.de

Telephone: +49 371488-7637/7600

Fax: +49 3714886591

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Submissionsstelle,

Zimmer 018, Submissionsstelle, Frau Chavane

Postal address: Annaberger Straße 89

Town: Chemnitz

Postal code: 09120

Country: Germany

E-mail: submissionsstelle@stadt-chemnitz.de

Telephone: +49 3714883081

Fax: +49 3714883096

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Neubau schulischer Einrichtungen Heinrich-Schütz-Straße.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Main site or place of performance: 09130 Chemnitz, Heinrich-Schütz-Straße

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Los 450: Sportfreiflächen; – 1 Stück Baumpflege; – 2 900 m³ Bodenaushub/Bodenabfuhr; – 2 700 m² EPDM-Fläche; – 520 m² Pflasterfläche einschließlich Erdarbeiten und Bodenverbesserung; – 700 m Dränagegräben; – 4 Stück Spielfeldlinierung Basketball-, Volleyball-, Hand- und Fußballspielfeld; – 1 100 m Laufbahnlinierung; – 47 m² Bodenplatte Sportgerätehaus einschließlich Abdichtung und Aufkantung; – 1 Stück Weitsprunganlage mit Sprunggrube; – 1 Stück Ballpendelanlage; – 1 Stück behindertengerechte Kugelstoßanlage; – 2 000 m² Rasentragschicht mit Dränschlitzten; – Einbauten für Basketball, Volleyball, Hand- und Fußball.

II.1.6. CPV code(s)

45214230 Special school construction work, 45112720 Landscaping work for sports grounds and recreational areas, 45212221 Construction work in connection with structures for sports ground

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Ab einer Auftragssumme von 250 000 EUR ohne Umsatzsteuer Bürgschaft für Vertragserfüllung in Höhe von 5 % der Auftragssumme und Bürgschaft für Mängelansprüche in Höhe von 3 % der Auftragssumme einschließlich erteilter Nachträge.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Gemäß Vergabeunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass die vorgesehenen Nachunternehmer präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung für nicht präqualifizierte Unternehmen" mit folgendem Inhalt vorzulegen. Angaben/Erklärungen über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren für vergleichbare Leistungen, mindestens 3 Referenzen der letzten 3 Geschäftsjahre für vergleichbare Leistungen, das Vorhandensein der erforderlichen Arbeitskräfte, die Eintragung in das Berufsregister, Insolvenzverfahren bzw. Liquidation, das Nichtvorhandensein schwerer Verfehlungen, die Zahlung von Steuern und Abgaben, die Zahlung von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung, die Erklärung über die Einhaltung des gesetzlichen Mindestlohns. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für die vorgesehenen Nachunternehmer abzugeben, es sei denn die Nachunternehmer sind präqualifiziert. In diesem Fall reicht die Angabe der Nummer, unter der die Nachunternehmer in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (ggf. auch die der Nachunternehmer) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage folgender Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen: Aufgliederung der Arbeitskräfte nach Lohngruppen für die letzten 3 Geschäftsjahre mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal, Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug, Eintragung in die Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer, Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Freistellungsbescheinigung nach § 48 b EStG, Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft. Sofern es in dem Gewerk einen gesetzlich geregelten Mindestlohn gibt, dann erfolgt bei dessen Nichteinhaltung der Ausschluss des Angebotes. Weiterhin sind auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen: Anlage 1 zum Formblatt 241 (Abfall).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Siehe III.2.1)

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:
Siehe III.2.1)

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting 100 %

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

17/14/370

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 32-050792](#) of 14.2.2014

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 30.4.2014

Payable documents: yes

Price: 11,00 EUR

Terms and method of payment: Kostenpflichtige Unterlagen: ja; Preis: Los 450; 11 EUR.

Der Versand erfolgt nach Vorlage der Kopie des Einzahlungsbeleges (keine Schecks).

Zahlungsempfänger: Kassen- und Steueramt: Stadt Chemnitz; Kreditinstitut: Sparkasse

Chemnitz; IBAN: DE24 8705 0000 3501 0075 06; Swift/BIC: CHEKDE81XXX;

Verwendungszweck: 40012221 Verg.-Nr. 17/14/370 und Los-Nr. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet. Bargeldzahlung bei Abholung möglich. Öffnungszeiten Submissionsstelle:

Montag: 8:30-12:00 Uhr und 13:30-15:30 Uhr; Dienstag-Mittwoch: 13:00-15:30 Uhr;

Donnerstag: 13:30-18:00 Uhr; Freitag geschlossen. Die Anforderung der Ausschreibung auf

Datenträger, Datenart 83 nach GAEB, Ausgabe 2000, ist möglich.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

28.5.2014 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
until: 14.7.2014

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 28.5.2014 - 10.00 Uhr

Place:

Stadt Chemnitz, Submissionsstelle, Annaberger Straße 89, 09120 Chemnitz, Zimmer 016.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre bevollmächtigten Vertreter.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

II.3) Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung:

Beginn: 30. KW 2014; Abschluss: 45. KW 2014; 17. KW 2015 Fertigstellungspflege

Anhang B: Angaben zu den Losen; LOS Nr.: 450 – Sportfreiflächen; 1) Kurze Beschreibung:

Umfang bzw. Menge: siehe Punkt II.1.5; 2) CPV: 45214230; 45112720; 45212221.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsens bei der Landesdirektion Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

Telephone: +49 3419773202

Fax: +49 3419771049

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 107 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit 1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Allg. Fach-/Rechtsaufsicht: Landesdirektion Chemnitz

Postal address: Altchemnitzer Straße 41

Town: Chemnitz

Postal code: 09120

Country: Germany

Telephone: +49 3715320

Fax: +49 3715321303

VI.5. Date of dispatch of this notice

8.4.2014